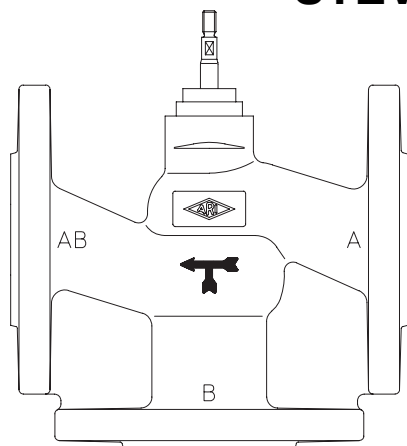
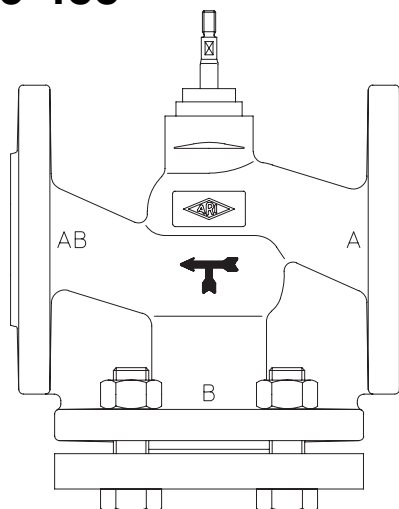


Instrukcja obsługi i montażu

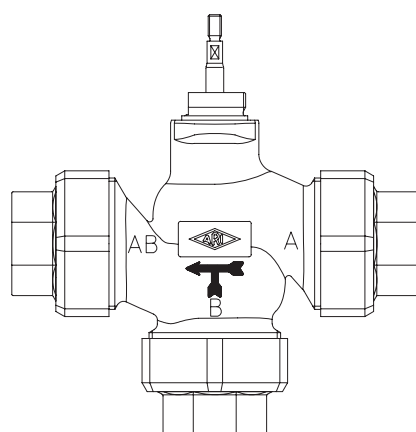
Zawory trójdrogowe i przelotowo-nastawcze - STEVI® H 485-488



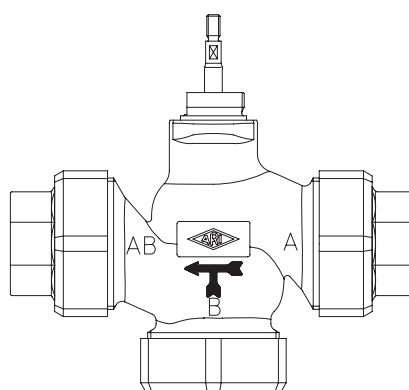
BR 485



BR 486



BR 487



BR 488

Spis treści

1.0 Ogólne uwagi do instrukcji obsługi.....	2	7.0 Pielęgnacja i konserwacja.....	7
2.0 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	2	7.1 Wymiana uszczelnień wrzeciona	7
2.1 Znaczenie symboli	2	7.2 Wymiana grzybka stożkowego, wrzeciona i gniazda	8
2.2 Pojęcia istotne ze względu na bezpieczeństwo	2	7.3 Przeróbka zaworu trójdrogowego na zawór przelotowo-nastawczy.....	9
3.0 Składowanie i transport	2	7.3.1 Przeróbka zaworu kołnierzonego.....	9
4.0 Opis.....	3	7.3.2 Przeróbka zaworu z gwintem.....	10
4.1 Zakres stosowania	3	7.3.3 Przeróbka grzybka stożkowego z miękkim uszczelnieniem	11
4.2 Sposób pracy	3	7.4 Przeróbka zaworu przelotowo-nastawczego na zawór trójdrogowy	11
4.3 Diagram.....	4	8.0 Przyczyny zakłóceń eksploatacyjnych i ich usuwanie	11
4.4 Parametry techniczne - uwagi.....	5	9.0 Wyszukiwanie usterek	12
4.5 Oznakowanie	5	10.0 Demontaż armatury lub części górnej	13
5.0 Montaż	5	11.0 Gwarancja / rękojmia	13
5.1 Dane ogólne dotyczące montażu.....	5	12.0 Deklaracja zgodności WE / Deklaracja producenta	
5.2 Wskazówki montażowe dotyczące miejsca zabudowy.....	6		
5.3 Wskazówki dotyczące montażu i demontażu napędu	6		
6.0 Uruchomienie.....	6		

1.0 Ogólne uwagi do instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi pouczenie o bezpiecznym montowaniu i konserwowaniu armatur. W razie trudności w rozwiązywaniu problemów przy pomocy instrukcji obsługi należy skontaktować się z dostawcą lub producentem.

Niniejsza instrukcja winna być przestrzegana podczas transportu, magazynowania, montażu, uruchomienia, użytkowania, konserwacji i napraw. Obowiązuje stosowanie się do treści zawartych w niej wskazówek i ostrzeżeń.

- Manipulacje i inne czynności winny być wykonywane przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach, ewentualnie wszystkie czynności powinny być nadzorowane i kontrolowane.

Użytkownik zobowiązany jest do ustalenia zakresów odpowiedzialności i kompetencji oraz nadzorowania pracowników.

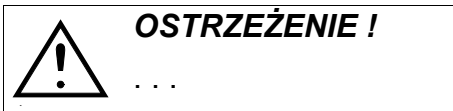
- Przy wyłączaniu z użytkowania, konserwacji lub naprawie należy dodatkowo przestrzegać obowiązujących lokalnie przepisów BHP.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych i ulepszeń o dowolnym czasie.

Niniejsza instrukcja obsługi spełnia wymogi Dyrektyw UE.

2.0 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

2.1 Znaczenie symboli



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ogólnym.

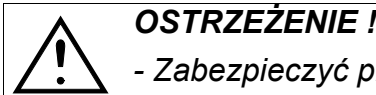
2.2 Pojęcia istotne ze względu na bezpieczeństwo

W niniejszej instrukcji obsługi i montażu użyto szczególnych oznaczeń graficznych w celu zwrócenia uwagi na zagrożenia, ryzyka i informacje dotyczące bezpieczeństwa pracy.

Informacje oznaczone przedstawionym wyżej symbolem i napisem „**OSTRZEŻENIE !**“ opisują zasady zachowania, których nieprzestrzeganie może spowodować ciężkie uszkodzenie ciała albo zagrożenie dla życia użytkownika lub osób trzecich lub szkody materialne w obrębie urządzenia lub w jego otoczeniu. Zasady te wymagają bezwzględnego przestrzegania oraz kontroli stosowania się do nich.

Przestrzeganie innych wskazówek transportowych, montażowych, eksploatacyjnych i konserwacyjnych oraz parametrów technicznych, na które nie położono dużego nacisku (zarówno w instrukcji obsługi, jak również w dokumentacji produktu oraz w oznakowaniu samego urządzenia), również jest obowiązkowe. Dzięki temu będzie można uniknąć zakłóceń, które mogłyby być bezpośrednią przyczyną szkód osobowych i rzeczowych.

3.0 Składowanie i transport



OSTRZEŻENIE !

- Zabezpieczyć przed niszczącym działaniem zewnętrznym (jak np. udar, wibracja, itp.).
- Elementów armatury, jak napędy, pokręgła, pokrywy, nie wolno wykorzystywać niezgodnie z przeznaczeniem do przenoszenia sił zewnętrznych, np. jako pomocy przy wchodzeniu, punktów zawieszania na podnośnikach .
- Obowiązuje stosowanie właściwych urządzeń do transportu poziomego i pionowego.

Ciężary podano w karcie katalogowej.

- W temperaturach -20°C do +65°C.

- Lakierowanie jest podkładowe i ma na celu ochronę przed korozją podczas transportu i składowania. Nie uszkodzić farby.

4.0 Opis

4.1 Zakres stosowania

Armatury są stosowane do „regulacji przepływu czynników ciekłych, gazowych i parowych grupy płynów 2 w technice ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji“.



OSTRZEŻENIE !

- Zakresy zastosowania, ograniczeń i możliwości zastosowania są podane na karcie katalogowej.
- Określone czynniki robocze powodują nakaz lub zakaz stosowania określonych materiałów.
- Armatury są zaprojektowane dla normalnych warunków użytkowania. Jeśli faktyczne warunki pracy przekraczają te wymagania, jak w przypadku czynników agresywnych czy ściernych, to użytkownik winien podać podwyższone wymagania w zamówieniu.
- Armatury ARI z żeliwa szarego nie są dopuszczone do zastosowania w urządzeniach TRD 110.

Podane informacje są zgodne z Dyrektywą o aparaturze ciśnieniowej 97/23/WE. Projektant instalacji ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie tych przepisów. Należy przestrzegać specjalnych oznaczeń armatury.

Materiały w wersjach standardowych są podane w karcie katalogowej.

W razie pytań należy skontaktować się z dostawcą lub producentem.

4.2 Sposób pracy

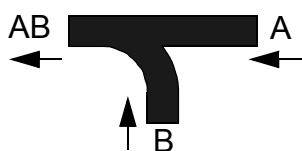
Zawory nastawcze ARI są przeznaczone w szczególności do zasterowywania przez siłowniki elektryczne.

Jako element dławiący wykorzystywany jest w kierunku przepływu A -> AB lub AB -> A grzybek stożkowy paraboliczny, a w kierunku przepływu B -> AB lub AB -> B grzybek stożkowy szczelinowy.

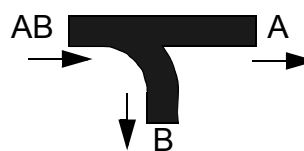
W wersji rozdzielającej (1 wejście AB, 2 wyjścia A i B) należy spodziewać się większych sił w miejscu pracy siłownika.

Dla objaśnienia:

Tryb mieszania



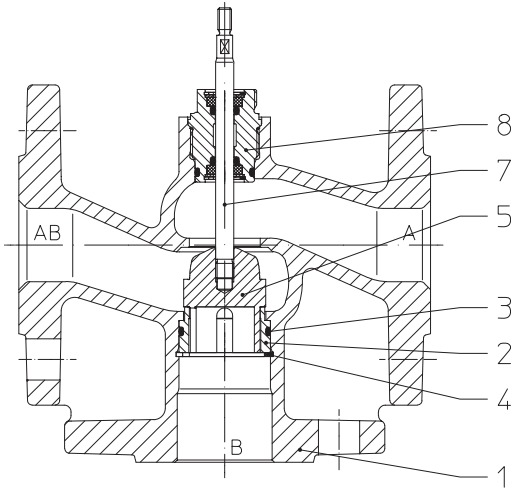
Tryb rozdzielania



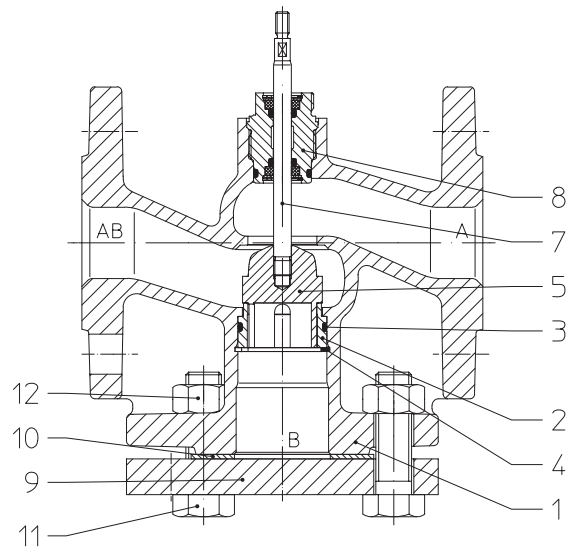
W razie użycia jako zawór przelotowo-nastawczy wejście B zostaje zaślepienie (patrz punkt 7.3).

Przestrzegać oznaczonego strzałką kierunku przepływu.

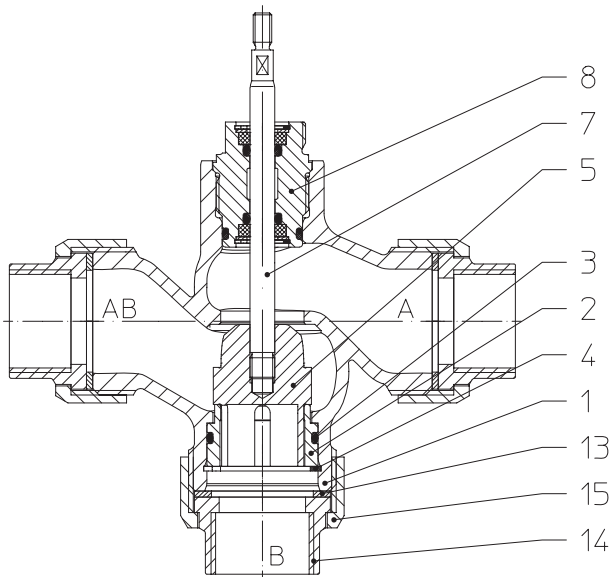
4.3 Diagram



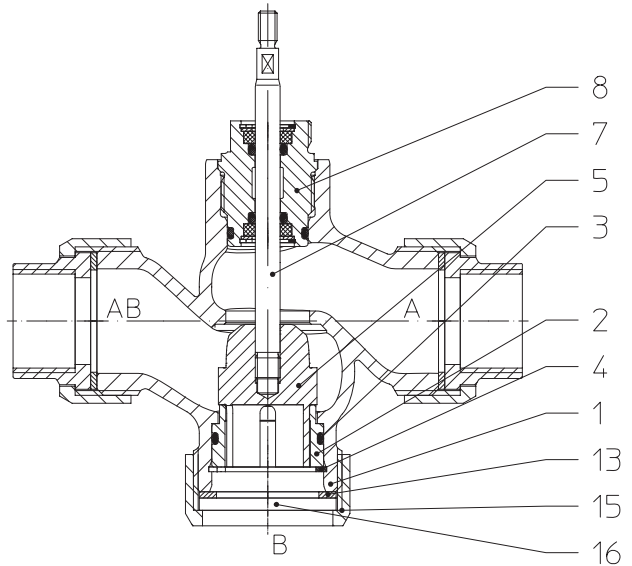
Rys. 1: BR 485



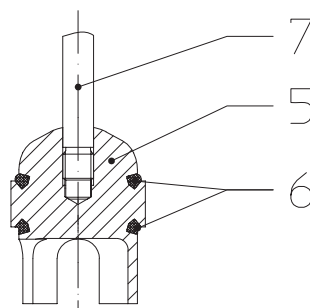
Rys. 2: BR 486



Rys. 3: BR 487



Rys. 4: BR 488



Rys. 5: Grzybek stożkowy z miękkim uszczelnieniem

4.4 Parametry techniczne - uwagi

jak np.

- Główne wymiary,
- Klasyfikacja według kryterium ciśnienie - temperatura są podane w karcie.

4.5 Oznakowanie

Oznakowanie symbolem CE na armaturze:



Symbol CE

0525

Wskazane miejsc



Producent

Adres producenta:

Fig. _____ Numer typu

patrz punkt 11.0 Gwarancja / rękojmia

SN



Numer seryjny

Rok produkcji

Zgodnie z Dyrektywą o aparaturze ciśnieniowej, Diagram 7, Aneks II, dopiero armatury \geq kategorii I (\geq DN125 PN10, \geq DN65 PN16) mogą być oznakowane znakiem CE.

5.0 Montaż

5.1 Dane ogólne dotyczące montażu

Poza ogólnymi wytycznymi dotyczącymi montażu należy przestrzegać następujących punktów:



OSTRZEŻENIE!

- Należy usunąć pokrywy kołnierzy, jeżeli znajdują się w wyposażeniu.
- Wnętrze armatury i przewodów rurowych musi być wolne od ciał obcych.
- Przestrzegać pozycji montażu w związku z kierunkiem przepływu, patrz oznakowanie na armaturze.
- Przebieg przewodów parowych projektować w sposób zapobiegający gromadzeniu się wody.
- Przewody rurowe należy tak prowadzić, aby unikać szkodliwych sił tnących, gnących i skręcających.
- Na czas robót budowlanych zabezpieczyć armatury przed zanieczyszczeniem.
- Kołnierze przyłączeniowe muszą być ze sobą zgodne.
- Wyposażenie armatur, jak napędy, pokrętła, pokrywy nie mogą być wykorzystywane do przenoszenia zewnętrznych sił np. jako pomoc do wchodzenia, punkty mocowania do dźwigników itp.
- Przy robotach montażowych należy stosować właściwe środki transportu poziomego i pionowego.
Ciężary patrz karta katalogowa.
- Nie wolno malować gwintów i trzpieni wrzecion.
- Równo ustawić uszczelki między kołnierzami.
- Przed armaturą zamontować osadnik lub filtr.

Odpowiedzialność za rozmieszczenie i montaż produktów ponoszą projektanci, wykonawcy robót budowlanych lub użytkownik.

5.2 Wskazówki montażowe dotyczące miejsca zabudowy

Miejsce zabudowy powinno być dobrze dostępne i gwarantować wystarczająco miejsca do konserwacji oraz demontażu napędów nastawnika. Z przodu i z tyłu zaworu nastawczego przewidziano ręczne zawory odcinające, które umożliwiają wykonanie prac konserwacyjnych i naprawczych bez konieczności opróżniania układu. Zawór nastawczy należy zamontować o ile to możliwe pionowo z napędem skierowanym ku górze.

Dopuszczalne masy napędów dla zabudowy poziomej w odniesieniu do drążka zaworu, bez podparcia konstrukcyjnego wynoszą:

20 kg dla DN 15 - 50

25 kg dla DN 65 - 150

By chronić napędy nastawnika przed zbyt wysoką temperaturą należy zaizolować przewody rurowe. Należy przy tym przewidzieć wystarczającą ilość miejsca do konserwacji uszczelek drążka.

W celu zapewnienia niezawodnej funkcji zaworu nastawczego należy przewidzieć prosty przewód rurowy przed zaworem na długości min. 2 x DN oraz za zaworem min. 6 x DN.

5.3 Wskazówki dotyczące montażu i demontażu napędu

W standardzie zawór nastawczy dostarczany jest wraz z wbudowanym napędem nastawnika.

W przypadku armatur znajdujących się w eksploatacji pod ciśnieniem roboczym oraz w temperaturze roboczej montaż i demontaż napędów jest niedopuszczalny. Przy przebudowie lub podczas prac konserwacyjnych montaż napędów należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją obsługi przewidzianą dla danego napędu.

Podczas prac montażowych nie należy kręcić grzybkim znajdującym się w gnieździe pod naciskiem:

1800 N dla DN 15-50

4500 N dla DN 65-100

5000 N dla DN 125-150

6.0 Uruchomienie



OSTRZEŻENIE !

- *Przed uruchomieniem należy sprawdzić dane na temat materiału, ciśnienia, temperatury i kierunku przepływu.*
- *Obowiązuje przestrzeganie lokalnie obowiązujących przepisów BHP .*
- *Resztki substancji w przewodach rurowych i armaturach (jak zanieczyszczenia, krople spawalnicze itp.) są powodem nieszczelności i uszkodzeń.*
- *Podczas pracy z czynnikami o wysokich (> 50 °C) albo niskich (< 0 °C) temperaturach występuje niebezpieczeństwo obrażeń na skutek dotknięcia armatury.*

W razie potrzeby umieścić napisy ostrzegawcze albo osłony izolacyjne !

Przed każdym uruchomieniem nowej instalacji, ewentualnie pierwszym uruchomieniem po naprawach lub przebudowie należy upewnić się, czy spełnione zostały następujące warunki:

- *Prawidłowe zakończenie wszystkich prac!*
- *Prawidłowe ustawienie armatury.*
- *Zamontowanie urządzeń zabezpieczających.*

7.0 Pielęgnacja i konserwacja

7.1 Wymiana uszczelnień wrzeciona

Nieszczelność na wrzecionie świadczy o zużyciu i konieczności wymiany uszczelnienia wrzeciona.


OSTRZEŻENIE!

Przed demontażem armatury przeczytać punkty 10.0 i 11.0 i stosować się do ich treści.

- Zdemontować siłownik. (Patrz instrukcja użytkownika siłownika!)
- Zużyte uszczelnienie wrzeciona (Poz. 8) wykręcić z obudowy (Poz. 1) i ściągnąć z wrzeciona (Poz. 7).

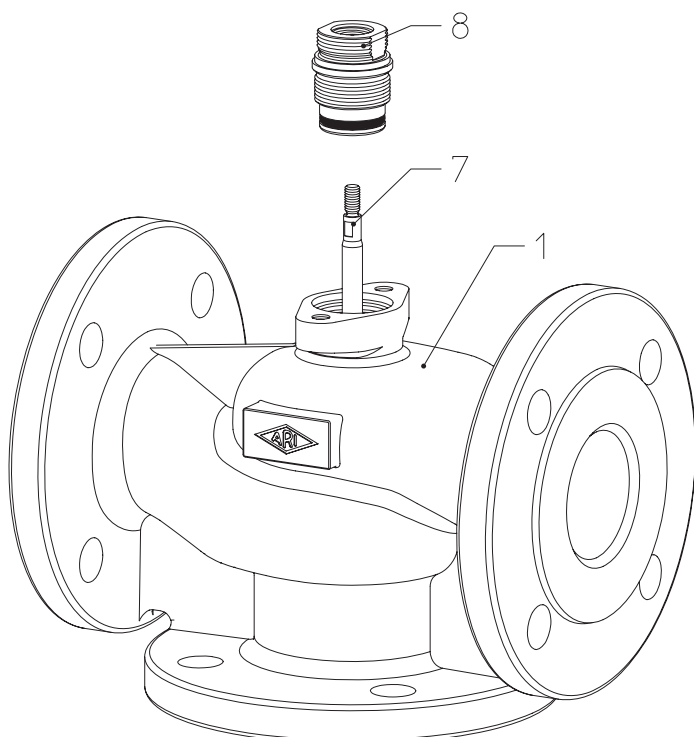
Wskazówka:

Uszczelnienie wrzeciona jest podzespołem, który z zasady nie powinien być dzielony.

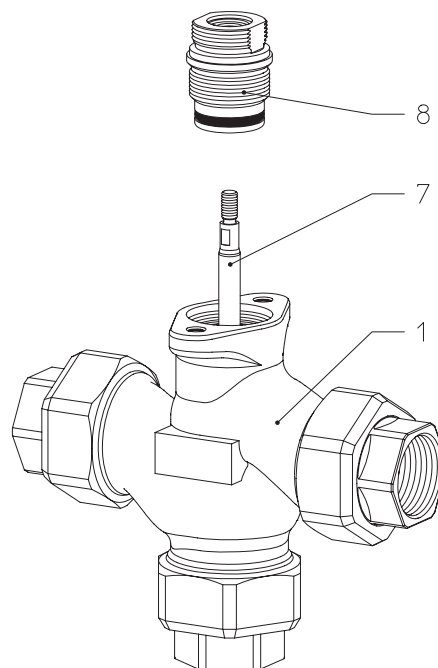
- Sprawdzić wrzeciono zaworu (Poz. 7) na obecność osadów i uszkodzeń, w miarę możliwości usunąć je sukrem polerskim.
- W przeciwnym razie należy wymienić wrzeciono (Poz. 7) (opis patrz punkt 7.2), ponieważ nowe uszczelnienie wrzeciona bardzo szybko utraci szczelność na uszkodzonym wrzecionie.
- Nowe uszczelnienie wrzeciona (Poz. 8) - fabrycznie nasycone smarem - ostrożnie wsunąć na wrzeciono (Poz. 7).
- Mocno wkręcić.

Momenty dokręcania uszczelnienia wrzeciona:

DN	moment
15 - 50	70 Nm
65 - 150	145 Nm



Rys. 6: BR 485



Rys. 7: BR 487

7.2 Wymiana grzybka stożkowego, wrzeciona i gniazda


OSTRZEŻENIE!

Przed demontażem armatury przeczytać punkty 10.0 i 11.0 i stosować się do ich treści.

- Zdemontować siłownik. (Patrz instrukcja użytkownika siłownika!)

Wskazówka:

Jeśli wejście B jest zaślepienie (BR 486 i BR 488), to postępować wg punktu 7.3.

- Zdemontować króćce rur (Poz. 13, 14, 15).
- Zdemontować pierścień zabezpieczający (Poz. 4).
- Przez wciśnięcie w dół wrzeciona (Poz. 7) wymontować pierścień gniazda (Poz. 2) z pierścieniem samouszczelniającym (Poz. 3).
- Teraz można wymontować grzybek stożkowy (Poz. 5) i wrzeciono (Poz. 7).
- Montaż wykonuje się w odwrotnej kolejności.

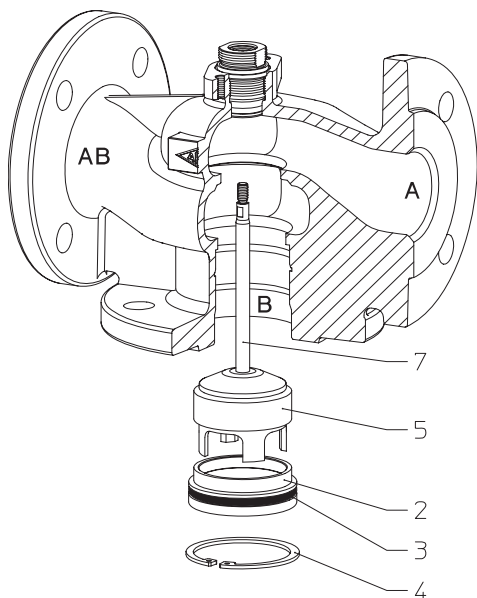

OSTRZEŻENIE!

Podczas montażu należy wymienić pierścień samouszczelniający (Poz. 3).

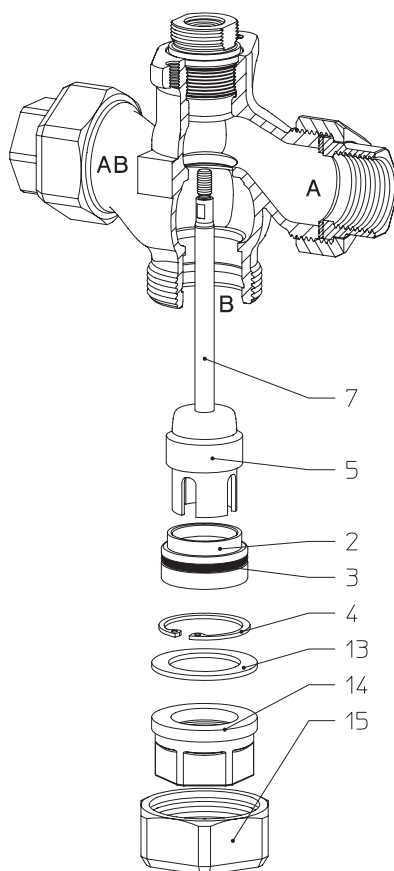
- W celu ułatwienia montażu można lekko nasmarować pierścień samouszczelniający (Poz. 3) smarem stałym (powszechnie dostępnym smarem nieszkodliwym dla kauczuku EPDM).

Wskazówka:

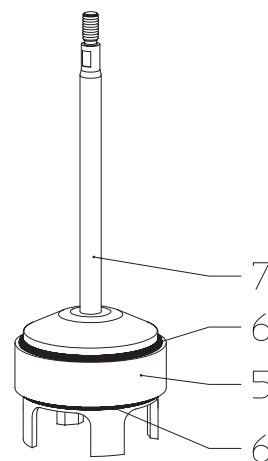
Grzybek stożkowy (Poz. 5) można wymieniać tylko w komplecie z wrzecionem (Poz. 7). Można demontować tylko gniazdo (Poz. 2) drogi B.



Rys. 8: BR 485



Rys. 9: BR 487



Rys. 10: grzybek stożkowy z miękkim uszczelnieniem

7.3 Przeróbka zaworu trójdrogowego na zawór przelotowo-nastawczy

7.3.1 Przeróbka zaworu kołnierzowego

BR 485 różni się od BR 486 tylko kołnierzem zaślepiającym drogę B.



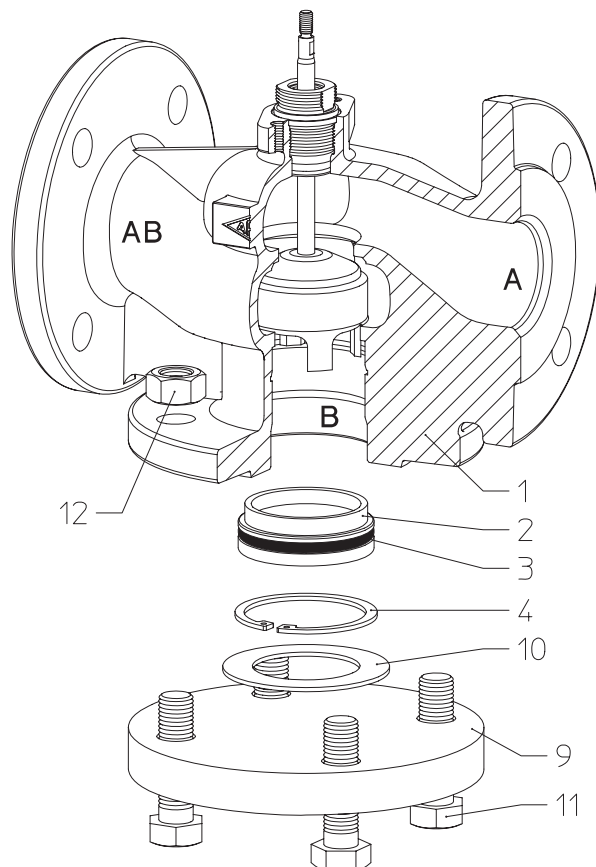
OSTRZEŻENIE!

Przed demontażem armatury przeczytać punkty 10.0 i 11.0 i stosować się do ich treści.

- Umocować kołnierz (Poz. 9) i uszczelkę (Poz. 10) śrubami (Poz. 11) i nakrętkami (Poz. 12) do kołnierza B.
- Dokręcić równomiernie na krzyż.

Momenty dokręcania nakrętek sześciokątnych:

śruby	moment
M 10	20 Nm
M 12	35 Nm
M 16	80 Nm
M 20	150 Nm



Rys. 11: BR 486

! Montaż napędu patrz instrukcja obsługi danego napędu!

7.3.2 Przeróbka zaworu z gwintem
Wskazówka:

BR 487 różni się od BR 488 tylko kołnierzem zaślepiającym drogę B.

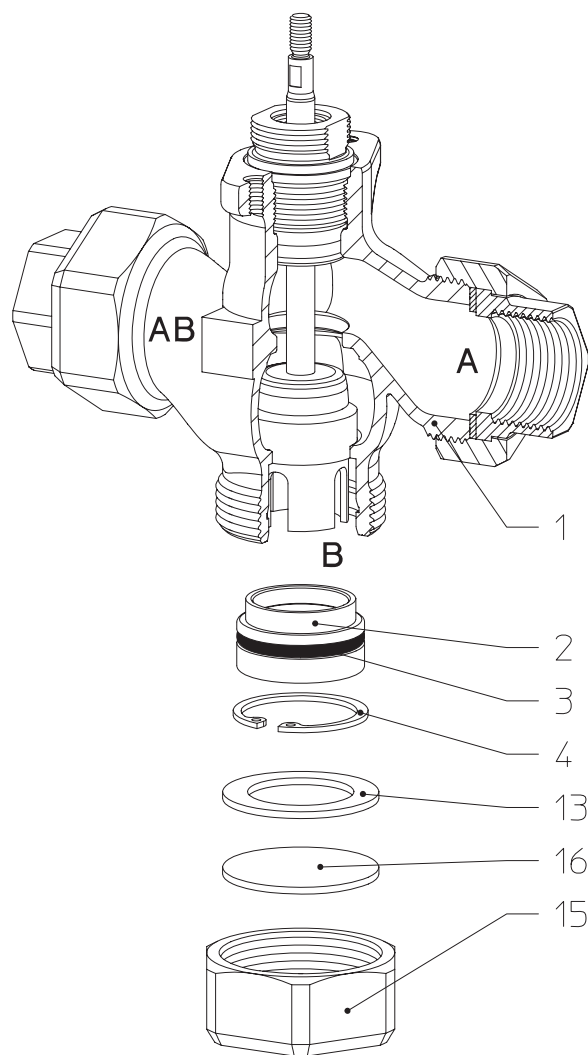

OSTRZEŻENIE!

Przed demontażem armatury przeczytać punkty 10.0 i 11.0 i stosować się do ich treści.

- Włożyć płytkę zaślepiającą (Poz. 16) i uszczelkę (Poz. 13) do nakrętki kołpakowej (Poz. 15).
- Przykręcić na stałe do korpusu (Poz. 1).

Momenty dokręcania nakrętki kołpakowej:

DN	moment
15	35 Nm
20	45 Nm
25	65 Nm
32	130 Nm
40	170 Nm
50	300 Nm



Rys. 12: BR 488

! Montaż napędu patrz instrukcja obsługi danego napędu !

7.3.3 Przeróbka grzybka stożkowego z miękkim uszczelnieniem

Pierścień samuszczelniający (Poz. 3) należy wyjąć z pierścienia gniazda (Poz. 2) w celu wyrównania podciśnienia, jakie może powstać wskutek zmiany temperatury.

Wskazówka:

W przypadku BR 487 należy najpierw zdemontować króćce rurowe (Poz. 15, 14, 13).

- Zdemontować pierścień zabezpieczający (Poz. 4).
- Wymontować pierścień gniazda (Poz. 2) z pierścieniem samuszczelniającym (Poz. 3).

(Przez wciśnięcie wrzeczona w dół można zdemontować pierścień gniazda z pierścieniem samuszczelniającym.)

- Zdjąć pierścień samuszczelniający (Poz. 3) z pierścienia gniazda (Poz. 2).
- Włożyć pierścień gniazda (Poz. 2) bez pierścienia samuszczelniającego (Poz. 3) do korpusu (Pos. 1).
- Zabezpieczyć pierścieniem zabezpieczającym (Poz. 4).

Wskazówka:

Kołnierze zaślepiające drogi B jak opisano w punkcie 7.3.1 lub 7.3.2

7.4 Przeróbka zaworu przelotowo-nastawczego na zawór trójdrogowy



OSTRZEŻENIE!

Przed demontażem armatury przeczytać punkty 10.0 i 11.0 i stosować się do ich treści.

Sposób postępowania jak opisano w punkcie 7.3, jednakże w odwrotnej kolejności.

Wskazówka:

W wersji grzybka stożkowego z miękkim uszczelnieniem (patrz Rys. 10) należy włożyć pierścień samuszczelniający (Poz. 3) do pierścienia gniazda (Poz. 2).

8.0 Przyczyny zakłóceń eksploatacyjnych i ich usuwanie

Podczas zakłóceń pracy urządzenia należy sprawdzić, czy prace montażowe i nastawcze zostały wykonane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.



OSTRZEŻENIE !

- Podczas szukania przyczyny usterki należy bezwzględnie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa.

Jeżeli w oparciu o poniższą tabelę “**9.0 Wyszukiwanie usterek**” nie będziemy w stanie usunąć zakłóceń, należy zwrócić się do dostawcy lub producenta.

9.0 Wyszukiwanie usterek


OSTRZEŻENIE!

- **Przed montażem i pracami naprawczymi przestrzegać punktu 10.0 i 11.0!**
- **Przed ponownym uruchomieniem przestrzegać punktu 6.0!**

Zakłócenie	Ewentualne przyczyny	Usuwanie
Brak przepływu	Armatura zamknięta	Otworzyć armaturę (siłownikiem)
	Nie zdjęto pokryw kołnierzy	Zdjąć pokrywy kołnierzy
Słaby przepływ	Armatura niedostatecznie otwarta	Otworzyć armaturę (siłownikiem)
	Zanieczyszczony osadnik	Oczyszczyć lub wymienić sito
	Niedrożność w systemie rurociągów	Sprawdzić system rurociągów
	Nieprawidłowy dobór zaworu lub współczynnika Kvs	Założyć zawór o większym współczynniku Kvs
Wrzeciono zaworu porusza się tylko z szarpaniem	Grzybek stożkowy zaworu zacina się lekko z powodu cząstek stałych zanieczyszczeń	Oczyszczyć części wewnętrzne, wypolerować uszkodzone miejsca
Wrzeciono zaworu albo grzybek stożkowy zakleszcza się	Gniazdo i grzybek stożkowy silnie oblepione zanieczyszczeniami	Oczyszczyć gniazdo i grzybek stożkowy odpowiednim rozpuszczalnikiem
	Z powodu osadów lub stałych cząstek w czynniku grzybek stożkowy zaworu zakleszczył się w gnieździe lub w prowadnicy	Wymienić gniazdo i grzybek stożkowy
	W wersji przelotowej nie wyjęto pierścienia samouszczelniającego z rowka gniazda	Wymontować pierścień samouszczelniający; patrz punkt 7.3.3
Nieszczelność na wrzecionie	Nieszczelne uszczelnienie wrzeciona	Wymienić uszczelnienie wrzeciona; patrz punkt 7.1
Za duży wyciek przy zamkniętym zaworze	Wyflukane albo zużyte powierzchnie uszczelniające na grzybku stożkowym	Wymienić grzybek stożkowy; patrz punkt 7.3.2
	Uszkodzona lub zużyta krawędź uszczelniająca na gnieździe	Wymienić gniazdo; patrz punkt 7.3.2
	Zanieczyszczenie gniazda lub grzybka stożkowego	Oczyszczyć części wewnętrzne zaworu
	Za słaby siłownik	Założyć mocniejszy siłownik
Wrzeciono zaworu „bije“	Przepływ w kierunku zamykania albo w trybie rozdzielania	Zwiększyć siły na siłowniku.

10.0 Demontaż armatury lub części górnej



OSTRZEŻENIE !

W szczególności należy pamiętać o następujących zagadnieniach:

- Bezciśnieniowy układ rurociągowy.
- Schłodzone medium.
- Opróżniona instalacja.
- W przypadku mediów żrących, palnych, agresywnych lub toksycznych, układ rurociągów należy przedmuchać.

11.0 Gwarancja / rękojmia

Informacje na temat zakresu i okresu gwarancji zawarte są w ogólnych warunkach handlowych firmy Albert Richter GmbH&Co.KG lub, w przypadku uzgodnień odbiegających od powyższych warunków, w umowie sprzedaży.

Gwarantujemy bezusterkowość naszych urządzeń odpowiadającą aktualnemu stanowi techniki oraz w zakresie ich przeznaczenia.

Roszczenia z tytułu gwarancji i rękojmi są niedopuszczalne w przypadku szkód spowodowanych na skutek nieprawidłowego posługiwania się albo niestosowania się do treści instrukcji obsługi i montażu, karty katalogowej oraz obowiązujących, odnośnych uregulowań.

Szkody powstałe w czasie eksploatacji w warunkach odbiegających od warunków przewidzianych w zestawieniu parametrów lub w innych uzgodnieniach również nie podlegają reklamacji.

Usterki zgłoszone tytułem uzasadnionych reklamacji będą usuwane drogą naprawy przez nas lub na nasze zlecenie przez inne zakłady specjalistyczne.

Wyklucza się inne roszczenia wykraczające poza roszczenia przysługujące z tytułu gwarancji. Nie przysługują dostawy zastępcze.

Prace konserwacyjne, montaż obcych części, zmiany konstrukcyjne oraz naturalne zużycie nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Ewentualne uszkodzenia transportowe należy zgłaszać nie nam, lecz *niezwłocznie* odpowiedniej ekspedycji towarowej, kolei lub spedytorowi, ponieważ w przeciwnym wypadku nastąpi utrata praw do odszkodowania od tych przedsiębiorstw.



Technika przyszłości.

NIEMIECKIE ARMATURY WYSOKIEJ JAKOŚCI

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock

Telefon (+49 5207) 994-0 Telefax (+49 5207) 994-158 albo 159

Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com

12.0 Deklaracja zgodności WE / Deklaracja producenta

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock

Deklaracja zgodności WE

w rozumieniu

Dyrektywy WE o aparaturze ciśnieniowej 97/23/WE

Niniejszym deklarujemy,

że wymienione niżej produkty są wykonane zgodnie z w/w Dyrektywą o aparaturze ciśnieniowej oraz zbadane zgodnie z Grupą płynów 2, Diagram 7, Moduł A1 Dyrektywy o aparaturze ciśnieniowej przez firmę LLOYD'S REGISTER QUALITY ASSURANCE (nr BS 0525), Mönckebergstr. 27, 20095 Hamburg.

Certyfikat nr: 50003/5

Zawór nastawczy do instalacji ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji Typ 485, 486, 487, 488

Zastosowane normy:

DIN EN 60534 część 1
VDI/VDE 3844 arkusz 1
DIN 3840

Deklaracja producenta


w rozumieniu

Dyrektywy WE o maszynach 98/37/WE

Niniejszym deklarujemy,

że wymienione produkty, w stanie dostawy, są przeznaczone do zamontowania w maszynie lub urządzeniu i że uruchomienie maszyny lub urządzenia jest niedozwolone aż do stwierdzenia, że maszyna lub urządzenie spełnia wymogi Dyrektywy WE o maszynach 98/37/WE.

Schloß Holte-Stukenbrock, 15.09.2005


.....
(Brechmann, Dyrektor)